



GKN DriveLine
GKN DriveLine Brunico S.p.A.

139031 Brunico (BZ)
Via dei Campi della Rienza 8
Teléfono +39 0474 580111
Fax +39 0474 580501
Certificata AEO: IT AEOE 14 0878
Cod. Fisc. / P.IVA IT 00124620212
Cap. Soc. Euro 2.580.000
Società con unico socio
Direzione e coordinamento
ex art. 2497bis c.c. Helios Industries Inc

DESTINATARIO FATTURA
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)
Italy

PORTO
054 FCA (Free Carrier)

DESTINATARIO MERCE
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)
Italy

Spedizione effettuata per conto di

Consegnato in porto

Numero ordine

Data

Codice causale entrata materiale
VE

N. progressiva spedizione
DLV670320



Data emissione
12.01.2023
Pag. 1

CAUSALE DEL TRASPORTO

Vendita

Codice Fornitore

Numero interno 900248047

Codice Cliente	Targa nave/veicolo	Codice Container	Numero ordine	Data
----------------	--------------------	------------------	---------------	------

N. RIGA	DISEGNO	NATURA, QUALITÀ DEI BENI	N. LOTTO DI PRODUZIONE	U.M.	QUANTITÀ TOTALE DISEGNO	VIOTTI E IMBALLAGGI USATI - MEZZI DI RACCOLTA	QUANTITÀ PER SINGOLO MEZZO RACCOLTA
1	550003231402 2500644200	Differenziali FP	L-A03048966	EA	630	617099 VERPACKUNGSEINHE	3 210

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 630
Quantità effettiva: 3012410050
Tipo Imballaggio: 3
Quantità Imballi: 3
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 17.1.23
Firma:

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4
Modugno (BA)

TRASPORTO ESEGUITO A CURA DEL

MITTENTE ☐ DESTINATARIO ☐

Schweitzer GmbH & Co.

VEETTORE
Ditta
Residenza
o Domicilio

LBSC2215

Il compilatore

Peso lordo

2855,240

Peso netto

2603,79

Numero colli

3

NOTE:

FIRMA E TIMBRO DESTINATARIO (data e ora)

"Ricevuta di consegna di
verifica su
quantità"

16 GEN 2023

Unità misura / Unit measure
EA Pz/pcs
KG Kg
MM MM
S2 M2
LT Ltr
PK Conteggio / Packing
RL Rulli / Rolls
LT Ltr / Litre
PR Pz/pcs
ST Sca / Box
DZ Dozzina / Dozent
ML M/L
BT Botiglia / Bottle

weiß = Exemplar für Auftraggeber rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour committant rose = Exemplaire de l'expéditeur bleu = Exemplaire du destinataire vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever rose = Exemplaar voor afzender blau = Exemplaar voor geadresseerde groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Esemplare per committente rosa = Esemplare per mittente blu = Esemplare per destinatario verde = Esemplare per trasportatore
white = Copy for orderer pink = Copy for sender blue = Copy for consignee green = Copy for carrier
nvid = Exemplar for ordregiver rosa = Exemplar for afsender blaau = Exemplar for modtager grøn = Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GKN Driveline Bruneck AG Rienzfeldstraße 8 I-39031 BRUNECK (BZ)				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).													
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.P.A VIA DEI CICLACINI 4 IT 70026 MODUGNO (BA) ITALY				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de													
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays ITALY				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 0185													
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Rienzfeldstraße 8 Datum/Date				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs													
5 Befugnisse Documents annexes																	
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 4 PACCHETTI -		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis AUTOPARTS		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 3807 KG		12 Umfang in m³ Cubage m³					
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9		Gefahrzettel/muster-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières										20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières							
14 Rückerstattung Remboursement										21 Ausgefertigt in Etablie à							
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement										22 Empfangen Réception des							
23 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) GKN Driveline Bruneck AG Rienzfeldstraße 8 I-39031 BRUNECK (BZ)										24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) KUENNE+MAGEL S.r.l. Via dei Ciclacini 4 Modugno (BA) 16 GEN 2023							
25 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes von bis km Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette										26 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes von bis km Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette							
27 Vertragspartner des Frachtführers Amliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz Anhänger										28 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift							
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																	